



Navštivte nás na <http://www.lgservice.com>

LG

# LG stropní jednotka klimatizace

## *Uživatelská příručka*

Vážený uživateli,  
děkujeme Vám za instalaci klimatizace LG.  
Tato Vaše nejlepší možná volba Vám zaručí  
špičkový výkon a provoz a zpříjemní a zpo-  
hodlní Váš život.

### **DŮLEŽITÉ**

- Před instalací a provozem své klimatizace si prosím pečlivě a důkladně prostudujte tuto uživatelskou příručku.
- Po důkladném prostudování této uživatelské příručky ji prosím uchovejte pro pozdější konzultace.

# OBSAH

<b>A. Bezpečnostní opatření</b> .....	<b>3</b>
<b>B. Představení výrobku</b> .....	<b>6</b>
Názvy a funkce součástí .....	6
Kroky před uvedením do provozu .....	6
Provozní indikátory .....	6
Kabelové dálkové ovládání .....	7
Bezdrátové dálkové ovládání (volitelné) .....	8
<b>C. Pokyny pro použití</b> .....	<b>9</b>
Režim chlazení - běžné chlazení .....	9
Režim chlazení - silné chlazení .....	9
Režim topení .....	9
Režim odvlhčování .....	10
Režim automatického přepínání .....	10
Automatický režim .....	11
Režim větrání .....	11
Nastavení proudu vzduchu .....	11
Nastavení teploty / kontrola teploty v místnosti .....	12
Podfunkce „plazmové čištění“ (volitelné) .....	12
Nastavení funkce: Dětský zámek .....	13
Nastavení funkce: Režim automatické změny teploty .....	13
Nastavení funkce: Elevační mřížka (volitelné) .....	14
Nastavení funkce: Zrušení indikace vyčištění filtru .....	14
Nastavení funkce: Úhel rozfukovací lopatky .....	15
Nastavení aktuálního času .....	16
Časovač: základní nastavení .....	17
Časovač: Nastavení časovače na den v týdnu .....	17
Časovač: režim spánku .....	18
Časovač: Nastavení času zapnutí .....	18
Časovač: Nastavení času vypnutí .....	20
Časovač: Nastavení na dovolenou .....	21
Ovládání větrací soupravy (volitelné) .....	22
<b>D. Údržba a servis</b> .....	<b>23</b>
Vnitřní jednotka .....	23
Čisticí filtr (volitelné) .....	24
Tipy pro provozování! .....	25
Jestliže klimatizaci nebudete po delší dobu používat .....	25
Tipy na odstraňování problémů!	
Ušetřete čas a peníze! .....	26
Kdy volat servis ihned .....	26



## VAŠE ZÁZNAMY

Zde napište modelové a sériové číslo:

**Modelové číslo:** \_\_\_\_\_

**Sériové číslo:** \_\_\_\_\_

Najdete je na štítku umístěném na boku každé z jednotek.

**Instalaci provedl (jméno):** \_\_\_\_\_

**Datum koupe:** \_\_\_\_\_

■ S touto stránkou sešijte svůj doklad o koupi pro případ, že jej budete potřebovat pro prokázání data koupe nebo v souvislosti se zárukou.



## PROSTUDUJTE SI TUTO PŘÍRUČKU

Uvnitř najdete mnoho cenných rad ohledně správného užívání a údržby své klimatizace. Již trocha preventivní péče z Vaší strany Vám může po dobu životnosti Vašeho výrobku ušetřit mnoho času a peněz.

V tabulce rad pro odstranění problémů naleznete mnohá řešení běžných problémů. Pokud si nejdříve projdete naši tabulku rad pro odstranění problémů, je možné, že vůbec nebudete potřebovat volat servis.



## UPOZORNĚNÍ

- Kvůli opravě nebo údržbě této jednotky volejte autorizovaného servisního technika.
- Kvůli montáži kontaktujte osobu, která provedla instalaci.
- Klimatizace nesmí být bez dozoru používána malými dětmi nebo nezpůsobilými osobami.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát s klimatizací.
- Pokud je nutné vyměnit napájecí kabel, smí tento úkon provést pouze autorizovaný pracovník výhradně za použití originálních náhradních dílů.
- Instalace musí být provedena řádně oprávněnou osobou.



# Bezpečnostní opatření

Aby nedošlo ke zranění uživatele nebo dalších lidí a k poškození majetku, musí být dodržovány následující pokyny.

■ Při nesprávném užívání z důvodu nedodržení pokynů dojde ke zranění nebo škodě na majetku. Stupeň závažnosti je rozdělen následujícími označeními.



## VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje riziko úmrtí nebo vážného zranění.



## UPOZORNĚNÍ

Tento symbol označuje riziko zranění nebo škody na majetku.



## VAROVÁNÍ

Výrobek vždy uzemněte.

- Hrozí riziko elektrického šoku.

Kvůli elektroinstalaci kontaktujte dealera, prodejce, kvalifikovaného elektrikáře nebo autorizované servisní středisko. Nerozebírejte ani neopravujte výrobek sami.

- Hrozí riziko požáru nebo elektrického šoku.

Používejte jistič nebo pojistku se správnou hodnotou.

- Hrozí riziko požáru nebo elektrického šoku.

Nikdy nemontujte výrobek na vadnou instalační konzoli. Ujistěte se, že se kvalita místa instalace nebude s časem zhoršovat.

- Může dojít k pádu výrobku.

Nezapomeňte zkontrolovat použité chladiivo. Přečtěte si, prosím, štítek na výrobku

- Nesprávné chladiivo může zabránit správnému fungování jednotky.

Nepoužívejte vadný nebo poddimenzovaný přerušovač obvodu. Používejte jistič nebo pojistku se správnou hodnotou./

- Hrozí riziko požáru nebo elektrického šoku.

Vždy uzemněte výrobek podle schématu zapojení. Nepropojte zemnicí vedení s plynovými nebo vodovodními trubkami, bleskovodem nebo telefonním zemnicím vedením.

- Hrozí riziko požáru nebo elektrického šoku.

Neopravujte ani neprodlužujte napájecí kabel. Pokud se na něm vyskytují rýhy, je porušená izolace nebo je kabel zastaralý, musí být vyměněn.

- Hrozí riziko požáru nebo elektrického šoku.

Nikdy nemontujte venkovní jednotku na pohyblivý základ nebo na místo, odkud může spadnout.

- Padající venkovní jednotka může způsobit škodu na majetku nebo zranění, či dokonce úmrtí

Nepoužívejte poškozený napájecí kabel, zástrčku nebo uvolněnou zásuvku.

- V opačném případě může dojít k požáru nebo elektrickému šoku.

Vždy výrobek instalujte na separátní elektrický okruh a jistěte zvláštním jističem.

- V opačném případě může dojít k elektrickému šoku nebo požáru.

Panel a kryt řídicí jednotky namontujte pevně.

- Hrozí riziko požáru nebo elektrického šoku kvůli prachu, vodě, apod.

Kvůli instalaci, demontáži nebo přeinstalování vždy kontaktujte zprostředkovatele nebo autorizované servisní středisko.

- Hrozí riziko požáru, elektrického šoku, výbuchu nebo zranění.

Je-li výrobek zasažen vodou (zatopen nebo ponořen), kontaktujte autorizované servisní středisko kvůli opravě před jeho dalším používáním.

- Hrozí riziko požáru nebo elektrického šoku.

Zařízení se nedotýkejte, neopravujte nebo nenastavujte, jsou-li vaše ruce mokré či vlhké. Když zařízení odpojujete, tahejte vždy za zástrčku./

- Hrozí riziko požáru.

není v překladu

není v překladu

není v překladu

Vnitřní i vnější kabelová propojení musí být zabezpečena proti možnému namáhání tak, aby na ně nemohla působit síla, která by je vytáhla z konektorů nebo jinak poškodila.

- Nevhodné nebo uvolněné zapojení může způsobit přehřívání nebo požár.

Vysokonapěťový kondenzátor ve venkovní jednotce dodává vysoké napětí do elektrických součástek. Před zahájením oprav nezapomeňte tento kondenzátor plně vybit.

- Nabitý kondenzátor může způsobit elektrický šok.

Nepoužívejte výrobek v dlouhodobě neprodyšně uzavřeném prostoru. Prostor pravidelně větrejte.

- Může dojít k nedostatku kyslíku, a tím k poškození Vašeho zdraví.

Používáte-li v místnosti, kde máte zařízení, zároveň kamna, či jiná topná zařízení, tak čas od času místnost vyvětrejte.

- Může dojít k nedostatku kyslíku, a tím k poškození vašeho zdraví.

Zajistěte, aby nikdo, zejména pak děti, nemohl našlápnout na nebo spadnout na venkovní jednotku.

- Mohlo by to vést ke zranění nebo poškození výrobku.

Zařízení nevyplínejte a nezapínejte tím, že vytáhnete nebo zastrčíte přívodní kabel do sítě

- Hrozí riziko elektrického šoku.

Bezpečně zlikvidujte balící materiály. Například šroubky, hřebíky, baterie, poškozené části, apod. po montáži nebo servisu. Plastové obaly roztrhejte a vyhoďte.

- Děti by si s nimi mohly hrát a způsobit si zranění.

Při montáži jednotky použijte instalační soupravu, která je dodávána spolu s výrobkem.

- V opačném případě může jednotka spadnout a způsobit vážné zranění.

Neotvírejte přední kryt nebo mřížku výrobku za chodu. (Je-li jednotka vybavena elektrostatickým filtrem, nedotýkejte se jej).

- Hrozí riziko fyzického zranění, elektrického šoku nebo selhání výrobku.

Při opravě nebo čištění zařízení vždy odpojte hlavní napájecí přívod.

- Hrozí riziko elektrického šoku.

Zajistěte, aby při provozu nemohlo dojít k vytržení nebo poškození napájecího kabelu.

Hrozí riziko požáru nebo elektrického šoku.

Ujistěte se, že konektor napájecího kabelu není znečištěn, uvolněn či jinak poškozen. Zapojte pouze kompletní zástrčku.

- Znečištěná, poškozená nebo uvolněná zástrčka může způsobit elektrický šok nebo požár.

Používejte pouze ty díly, které jsou uvedeny na seznamu servisních dílů. Nikdy se nepokoušejte o úpravu zařízení.

- Použití nevhodných dílů může způsobit elektrický šok, nadměrnou tvorbu tepla nebo požár.

Vychází-li z výrobku divné zvuky, zápach nebo kouř, okamžitě vypněte jistič nebo odpojte napájecí kabel.

- Hrozí riziko elektrického šoku nebo požáru.

Jestliže zařízení nepoužíváte po dlouhou dobu, tak ho odpojte z napájecí sítě nebo vypněte jistič.

- Hrozí nebezpečí poškození nebo selhání výrobku nebo nechtěného spuštění.

Na napájecí kabel NIC neumísťte.

- Hrozí riziko požáru nebo elektrického šoku.

Jestliže uniká hořlavý plyn, vypněte přívod plynu, otevřete okna a důkladně vyvětrejte předtím, než zapnete zařízení

- Nepoužívejte telefon a opakovaně nezapínejte a nevyplínejte vypínače. Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.

## UPOZORNĚNÍ

Pro zvedání a přenášení výrobku musí být přítomno dvě a více osob.

- Předejde se tak zranění.

Mějte výrobek ve vodorovné poloze, dokonce i při jeho instalaci.

- Předejde se tak vibracím a hluku.

Neinstalujte výrobek na místo, kde bude přímo vystaven mořskému větru (slané vodní tříšti).

- Může dojít ke korozi výrobku.

Neinstalujte výrobek tam, kde by hluk nebo horký vzduch z venkovní jednotky mohl rušit sousedy nebo jim přivodit škodu.

- Může to způsobit potíže vašim sousedům, a tedy vyvolat spor.

Nainstalujte odvodní hadici pro řádný odvod vody.

- Špatné podmínky mohou způsobit vytékání vody.

Po instalaci nebo opravě výrobku vždy zkontrolujte, zda nedochází k úniku plynu (chladaiva).

- Nízká hladina chladaiva může způsobit selhání výrobku.

**Nepoužívejte výrobek pro speciální účely jako je skladování potravin, uměleckých děl, apod. Jedná se o běžnou klimatizaci, ne o speciální chladicí systém.**

- Hrozí riziko poškození nebo ztráty majetku.

**Neblokujte přírodní a vývodní otvory pro proudění vzduchu.**

- Může dojít k selhání výrobku.

**Pro čištění použijte jemný hadřík. Nepoužívejte agresivních čisticích prostředků, rozpouštědel a proudů vody.**

- Hrozí riziko požáru, elektrického šoku nebo poškození plastových částí výrobku.

**Nedotýkejte se kovových částí zařízení při výměně vzduchového filtru. Jsou velmi ostré!**

- Hrozí riziko zranění.

**Nenašlapujte na výrobek ani na něj nic nepokládejte (venkovní jednotky).**

- Hrozí riziko zranění a selhání výrobku.

**Po čištění filtru ho vždy bezpečně vraťte do výrobku. Filtr čistěte každé 2 týdny nebo častěji, je-li to zapotřebí.**

- Znečištění filtru snižuje efektivitu klimatizace.

**Při provozu výrobku nezasunujte do přírodních ani vývodních otvorů vzduchu ruce ani jiné předměty.**

- Jsou v nich ostré a pohyblivé součásti, které mohou způsobit zranění.

**Při rozbalování a instalaci výrobku buďte opatrní.**

- Ostré hrany mohou způsobit zranění.

**Pokud při opravě dojde k úniku chladiva, nedotýkejte se jej.**

- Chladicí plyn může způsobit omrzliny (popálení mrazem).

**Při odstraňování nebo demontáži jednotku nenakláníjte.**

- Zkondenzovaná voda uvnitř zařízení se může rozlít.

**S určeným chladivem nemíchejte vzduch ani jiné plyny.**

- Pokud se do chladicího systému dostane vzduch, vznikne nepřiměřeně velký tlak, který způsobí poškození zařízení nebo zranění.

**Pokud při instalaci dojde k úniku chladicího plynu, okamžitě prostory vyvětrejte.**

- V opačném případě může dojít k poškození vašeho zdraví.

**Rozebrání jednotky, nakládání s chladicí kapalinou a dalšími případnými částmi by mělo být provedeno v souladu s místními a státními normami.**

- Zkondenzovaná voda uvnitř zařízení se může rozlít.

**V dálkovém ovládní vždy vyměňte všechny baterie najednou, a to za baterie stejného typu. Nemíchejte staré a nové baterie a baterie různých typů.**

- Hrozí riziko požáru nebo selhání produktu.

**Nenabíjejte nebo nerozebírejte baterie. Nevhazujte baterie do ohně.**

- Hrozí riziko popálení nebo výbuchu.

**Jestliže se kapaliny z baterie dostanou na vaši kůži nebo oblečení, tak je důkladně omyjte v čisté vodě. Nepoužívejte dálkové ovládní, když baterie vytečou.**

- Chemikálie v bateriích mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní riziko.

**Jestliže sníte kapaliny z baterií, tak si vyčistěte zuby a navštivte doktora. Nepoužívejte dálkové ovládní, jestliže baterie vyteklý.**

- Chemikálie v bateriích mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní riziko.

**Nenechte produkt příliš dlouho v provozu, pokud je vysoká vlhkost a otevřené dveře nebo okno.**

- Vlhkost by se mohla kondenzovat a navlhčit nebo poškodit nábytek.

**Nevstavujte pokožku, děti nebo rostliny chladnému nebo horkému proudě vzduchu.**

- Hrozí poškození zdraví.

**Nepijte vodu, která se odvádí z výrobku.**

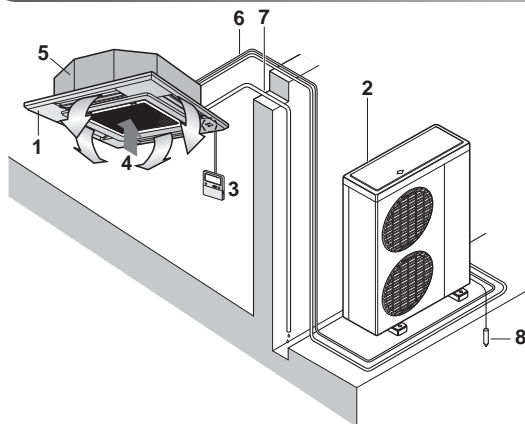
- Není to hygienické a může způsobit vážné zdravotní problémy

**Při čištění, údržbě nebo opravě výrobku ve výšce použijte stabilní stoličku nebo žebřík.**

- Buďte opatrní a předejděte zranění.

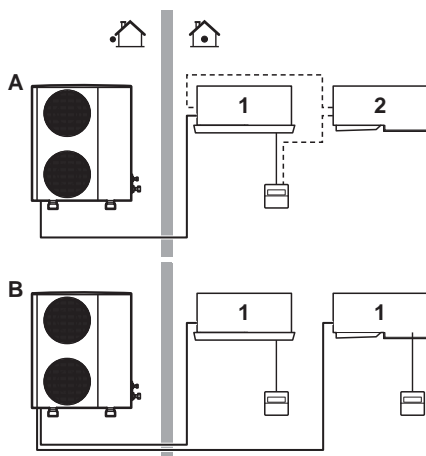
# Představení výrobku

## Názvy a funkce součástí



- 1: Vnitřní jednotka
- 2: Venkovní jednotka
- 3: Dálkové ovládání
- 4: Vývodní otvor pro proudění vzduchu
- 5: Vybití vzduchu
- 6: Chladicí potrubí, kabeláž elektrického propojení
- 7: Odvodní hadice
- 8: Zemnicí vodič  
Drát uzemňující venkovní jednotku a zabraňující elektrickému šoku.

## Kroky před uvedením do provozu



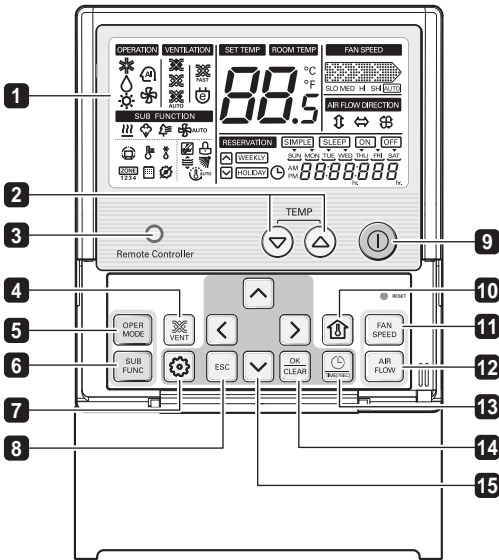
Jestliže Vaše instalace má na zakázku vytvořený řídicí systém, požádejte svého dealera LG o dodání specifických instrukcí pro Váš konkrétní systém.

- A: Párový systém nebo systém simultánního provozu.  
 B: Multi-systém.  
 1: Jednotka s dálkovým ovládáním  
 2: Jednotka bez dálkového ovládání (při použití režimu simultánního provozu)

## Provozní indikátory

- Ⓛ Zapnuto / Vypnuto: Rozsvítí se, když je systém v provozu.
- 🧼 Indikace vyčištění filtru: Rozsvítí se po 2400 hodinách od prvního uvedení do provozu.
- 🕒 Časovač: Rozsvítí se, když je časovač v provozu.
- ❄️ Rozmrazovací režim: Rozsvítí se, když je aktivní rozmrazovací režim nebo horký start. (Pouze modely s tepelnou pumpou)
- Vynucení: Pro ovládání jednotky v případě, že z nějakého důvodu nefunguje dálkové ovládání.

## Kabelové dálkové ovládání



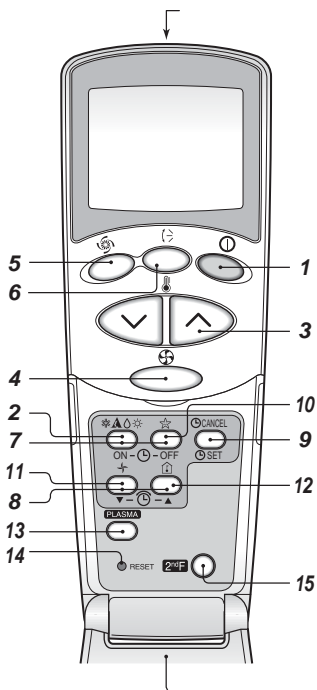
1. Displej
2. Tlačítka pro nastavení teploty
3. Přijímač pro bezdrátové dálkové ovládání
  - Některé výrobky bezdrátové signály nepřijímají.
4. Tlačítko větrání
5. Tlačítko pro volbu provozního režimu
6. Tlačítko pro volbu podfunkce
7. Tlačítko pro nastavení funkce
8. Tlačítko pro návrat (ESCAPE)
9. Tlačítko pro vypnutí / zapnutí
10. Tlačítko „pokojová teplota“
11. Tlačítko pro nastavení rychlosti větráku
12. Tlačítko pro nastavení proudu vzduchu
13. Tlačítko pro nastavení času / časovače
14. Tlačítko pro nastavení / vynulování
15. Směrová tlačítka (nahoru, dolů, doleva, doprava)

### POZNÁMKA

- \* Teplota zobrazená na displeji se může lišit od skutečné teploty v místnosti, jestliže je dálkové ovládání instalováno na místě, kam dopadají přímé sluneční paprsky, nebo blízko nějakého tepelného zdroje.
- \* Skutečný výrobek se může lišit od toho vyobrazeného výše v závislosti na konkrétním modelu.

## Bezdrátové dálkové ovládání (volitelné)

Klimatizace je v základní sestavě vybavena pouze kabelovým dálkovým ovládáním. Volitelně je možné dokoupit bezdrátové dálkové ovládání.



1. **TLAČÍTKO PRO VYPNUTÍ / ZAPNUTÍ**  
Slouží pro vypnutí a zapnutí jednotky.
2. **TLAČÍTKO PRO VOLBU PROVOZNIHO REŽIMU**  
Slouží pro volbu provozního režimu.
3. **TLAČÍTKA PRO NASTAVENÍ TEPLoty**  
Slouží pro nastavení požadované pokojové teploty.
4. **TLAČÍTKO PRO NASTAVENÍ RYCHLOSTI VĚTRÁKU**  
Používá se pro nastavení rychlosti větráku. K dispozici jsou čtyři možnosti: LOW (pomalu), MEDIUM (střed), HIGH (rychle) a CHAOS
5. **TLAČÍTKO „RYCHLÉ CHLAZENÍ“**  
Používá se pro spuštění nebo zastavení „rychlého chlazení“. Při rychlém chlazení běží větrání na velmi vysoké rychlosti.
6. **TLAČÍTKO PRO NASTAVENÍ ROZFUKOVACÍ LOPATKY**  
Slouží pro spuštění pohybu rozfukovací lopatky a pro nastavení její polohy.
7. **TLAČÍTKA ON/OFF ČASOVAČE**  
Slouží pro nastavení času spuštění nebo vypnutí.
8. **TLAČÍTKA PRO NASTAVENÍ ČASU**  
Souží pro nastavení času.
9. **TLAČÍTKA PRO NASTAVENÍ A ZRUŠENÍ ČASOVAČE**  
Slouží pro nastavení a zrušení časovače.
10. **TLAČÍTKO PRO AUTOMATICKÝ REŽIM SPÁNKU**  
Slouží pro nastavení automatického režimu spánku.
11. **TLAČÍTKO CIRKULACE**  
Slouží pro zapnutí cirkulace (režim, při kterém vzduch cirkuluje uvnitř místnosti bez chlazení a topení).
12. **TLAČÍTKO „POKOJOVÁ TEPLOTA“**  
Slouží pro zjištění aktuální teploty v místnosti.
13. **TLAČÍTKO „PLAZMOVÉ ČIŠTĚNÍ“**  
Slouží pro zapnutí funkce „plazmového čištění“.
14. **TLAČÍTKO „RESET“**  
Slouží pro inicializaci dálkového ovládání.
15. **TLAČÍTKO „DRUHÁ FUNKCE“**  
Slouží pro zpřístupnění druhé funkce tlačítka (znázorněno modrou barvou).



### UPOZORNĚNÍ ohledně zacházení s dálkovým ovládáním










- Mířte na přijímač signálu na kabelovém dálkovém ovládání.
- Maximální dosah bezdrátového dálkového ovládání je cca. 7 metrů.
- Mezi bezdrátovým dálkovým ovládáním a přijímačem na kabelovém dálkovém ovládání nesmí být žádné překážky.
- Dálkové ovládání neházejte a nepouštějte na zem.
- Dálkové ovládání neumísťujte na místo vystavené přímému slunečnímu záření, do blízkosti topného zařízení nebo jiného zdroje tepla.
- Zabraňte přístupu silného osvětlení na přijímač signálu na drátovém dálkovém ovládání např. pomocí záclony. Zabráníte tak abnormálnímu chování zařízení. (např. electronic quick start, ELBA, zářivky s invertorem)

#### POZNÁMKA

- \* Pomocí bezdrátového dálkového ovládání není možné ovládat úhel rozfukovací lopatky (typ 4Way)
- \* Pro více informací čtete speciální uživatelskou příručku pro bezdrátové dálkové ovládání.
- \* Skutečný výrobek se může lišit od výše vyobrazeného v závislosti na modelu.







# Pokyny pro použití

## Režim chlazení - běžné chlazení








- 1 Stiskněte tlačítko  pro zapnutí. 
- 2 Stiskněte tlačítko  pro zvolení režimu chlazení. 
- 3 Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek   .   
 Stiskněte tlačítko  pro kontrolu teploty v místnosti.  
 Je-li nastavená požadovaná teplota vyšší než teplota v místnosti, nebude se chladit, ale pouze větrat. 

❖ Rozsah teplot: 18°C - 30°C

## Režim chlazení - silné chlazení

- 1 Stiskněte tlačítko  pro zapnutí. 
- 2 Stiskněte tlačítko  pro zvolení režimu chlazení. 
- 3 Opakovaně stiskněte tlačítko  , dokud se nezobrazí nápis „Po“. 

## Režim topení


- 1 Stiskněte tlačítko  pro zapnutí. 
- 2 Stiskněte tlačítko  pro zvolení režimu topení. 
- 3 Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek   .   
 Je-li nastavená požadovaná teplota nižší než teplota v místnosti, nebude se topit, ale pouze větrat.

❖ Rozsah teplot: 16°C - 30°C


## Režim odvlhčování

**1** Stiskněte tlačítko  pro zapnutí.



**2** Stiskněte tlačítko  pro zvolení režimu odvlhčování.  
V tomto režimu nelze nastavit teplotu.



**3** Stiskněte tlačítko  pro nastavení rychlosti větrání SLO > LO ' MED > HI  
> (NONE) > **AUTO**

(Seznam rychlostí závisí na typu výrobku)


❖ NONE: Úroveň napětí rychlosti větráku

V obdobích dešťů nebo v podmínkách vysoké vlhkosti vzduchu je možné spustit současně režim odvlhčování a režim chlazení pro efektivní odstranění vlhkosti.

## Režim automatického přepínání

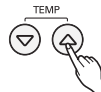
**1** Stiskněte tlačítko  pro zapnutí.



**2** Stiskněte tlačítko  pro zvolení režimu automatického přepínání.








**3** Podobně jako v režimu chlazení nebo topení nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek



❖ Rozsah teplot: 18°C - 30°C






## Automatický režim

- 1 Stiskněte tlačítko  pro zapnutí. 
- 2 Stiskněte tlačítko  pro zvolení automatického režimu. 
- 3 Pomocí tlačítek pro nastavení teploty můžeme nastavit úroveň automatického režimu. Možné hodnoty jsou od -2 do +2. Hodnota 0 znamená, že se bude pouze chladit. 

### Když je aktivní automatický režim:

- Můžeme použít tlačítko nastavení rychlosti větráku
- Můžeme ručně přepnout na jiný režim

## Režim větrání







- 1 Stiskněte tlačítko  pro zapnutí. 
- 2 Stiskněte tlačítko  . 
- 3 Stiskněte tlačítko  pro nastavení rychlosti větrání SLO > LO ' MED > HI > (NONE) > **(AUTO)**  
(Seznam rychlostí závisí na typu výrobku)

\* V případě větrného režimu venkovní kompresor nepracuje.

\* Při režimu větrání se vzduch nechladí, pouze je foukán vzduch z větráku.




## Nastavení proudu vzduchu

Nastavení rychlosti proudu vzduchu je snadné



- 1 Stiskněte tlačítko  pro zvolení požadovaného směru proudu vzduchu.
  -  → (NONE) →   →  
  - Nabízené možnosti závisí na typu výrobku
  - ❖ NONE: Volnoběh

Čtěte prosím produktový manuál.

<Tabulka možných nastavení>

	Víření: Lopatka víří vzduch.
	Nahoru - dolů: Lopatka se pohybuje nahoru a dolů.
	Doleva - doprava: Lopatka se pohybuje doleva a doprava.

## Nastavení teploty / kontrola teploty v místnosti

**1** Požadovaná teplota se nastaví snadno pomocí tlačítek  .

 Sníží teplotu o 1°C.

 Zvýší teplotu o 1°C.


Room temp (pokojeová teplota): Ukazuje aktuální teplotu v místnosti.

Set temp (nastavit teplotu): Ukazuje požadovanou teplotu.

V závislosti na použitém ovládacím je možné požadovanou teplotu nastavit s přesností až 0,5°C.

**Režim chlazení:** Režim chlazení nefunguje, je-li požadovaná teplota vyšší než teplota v místnosti. Snižte prosím požadovanou teplotu.

**Režim topení:** Režim topení nefunguje, je-li požadovaná teplota vyšší než teplota v místnosti. Snižte prosím požadovanou teplotu.


**2** Po stisku tlačítka  se na 5 vteřin zobrazí teplota v místnosti. Poté je zobrazena opět požadovaná teplota.


V závislosti na umístění dálkového ovládacího se může zobrazená teplota v místnosti lišit od skutečné teploty v místnosti.

## Podfunkce „plazmové čištění“ (volitelné)


**1** Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud nezačne blikat ikona .



**2** Funkci „plazmové čištění“ zapnete nebo vypnete pomocí tlačítka .

(V závislosti na volbě se zobrazí nebo zmizí ikona  v části SUBFUNCTION (PODFUNKCE))



**3** Po nastavení stiskněte tlačítko  pro ukončení.








Při vypnutí zařízení se vypne i funkce „plazmové čištění“. Po opětovném zapnutí je tato funkce stále vypnutá.

U modelů, které tuto funkci nepodporují, se při mačkání tlačítka  tato možnost nezobrazí.

## Nastavení funkce: Dětský zámek













Tato funkce slouží k zamezení používání zařízení dětmi nebo jinými osobami.

- Stiskněte tlačítko .
- Opakujte tisknutí tlačítka , dokud nezačne blikat ikona .
- Když bliká ikona, stiskněte tlačítko  pro nastavení této funkce.
- Když je dětský zámek zapnut, ikona  se zobrazí při každé operaci se zařízením kromě zjištění teploty v místnosti. Dětský zámek ale neovlivňuje funkci bezdrátového dálkového ovládání.

Pro vypnutí dětského zámku opakujte tisknutí tlačítka , dokud nezačne blikat ikona , a potom stiskněte tlačítko .

## Nastavení funkce: Režim automatické změny teploty








Tato funkce nastavuje režim automatické změny teploty v režimu automatického přepínání.

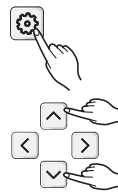
- 1 Stiskněte tlačítko . 
- 2 Opakujte tisknutí tlačítka , dokud nezačne blikat ikona .
- 3 Pomocí tlačítek  nastavte teplotu na hodnotu 1 až 7.   
  

- 4 Stiskněte tlačítko  pro potvrzení nastavení. 
- 5 Stiskněte tlačítko  pro zrušení nastavení. Nastavení bude také zrušeno automaticky po 25 vteřinách nečinnosti. 


## Nastavení funkce: Elevační mřížka (volitelné)

Tato funkce umožňuje pohybovat filtrem vnitřní jednotky nahoru a dolů, aby bylo možné filtr vyčistit.

Tato funkce je volitelná a není dostupná u všech modelů.

- Stiskněte tlačítko .
- Opakujte tisknutí tlačítka , dokud nezačne blikat ikona .
- Pomocí tlačítek   pohybuje mřížkou nahoru nebo dolů nebo ji zastavte.
- Tlačítko : Rozpohybuje mřížku směrem nahoru, jestliže stojí, jinak zastaví její pohyb.
- Tlačítko : Rozpohybuje mřížku směrem dolů, jestliže stojí, jinak zastaví její pohyb.



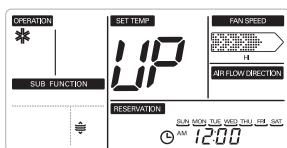
Pro ukončení stiskněte tlačítko .  
Automatické ukončení nastane po 60 vteřinách.



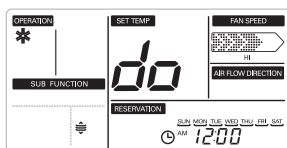
### Detailně:

U modelů, které tuto funkci nepodporují, se při mačkání tlačítka  tato možnost nezobrazí.

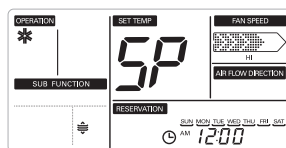
### <LCD displej elevační mřížky>



směr nahoru



směr dolů





zastavení

## Nastavení funkce: Zrušení indikace vyčištění filtru

Tato funkce slouží k zrušení indikace potřeby vyčištění filtru vnitřní části klimatizace.

- 1 Stiskněte tlačítko .  
Opakujte tisknutí tlačítka , dokud nezačne blikat ikona .




























- 2 Když bliká ikona , stiskněte tlačítko  pro zrušení indikace potřeby vyčištění filtru.







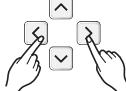



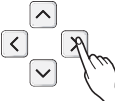

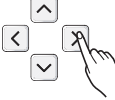


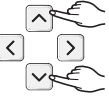




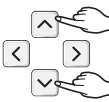




Když je filtr zaprášený, snižuje se efektivita chlazení i topení a spotřebovává se více elektrické energie. Proto filtr čistěte vždy, když je potřeba tohoto úkonu indikována na displeji.

## Nastavení funkce: Úhel rozfukovací lopatky

Tato funkce slouží k nastavení úhlu, pod kterým je vyfukován vzduch.





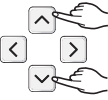


<b>1</b> Stiskněte tlačítko  .	
<b>2</b> Opakujte tisknutí tlačítka  , dokud nezačne blikat ikona  . (Př.) Nastavení druhého úhlu na „P3“	
<b>3</b> Pomocí tlačítek   zvolte aktivní lopatku: 1 / 2 / 3 / 4 / ALL. 1 - 4: nastavení jednotlivé lopatky ALL: nastavení všech lopatek najednou.	 
<b>4</b> Pomocí tlačítek   nastavte úhel. Možné nastavení úhlu: P1 až P6 a Sd Sd: Standardní úhel	   
<b>5</b> Použijte tlačítka   pro doladění úhlu.	   
<b>6</b> Stiskněte  pro dokončení a potvrzení nastavení. (Uložení nastavení odstraní předchozí nastavení směru proudu vzduchu)	
<b>7</b> Pro ukončení stiskněte tlačítko  . Automatické ukončení nastane po 25 vteřinách.	

## Nastavení aktuálního času

<p><b>1</b></p>	<p>Stiskněte a 4 vteřiny držte tlačítko  pro aktivaci režimu nastavení přesného času.</p>	
<p><b>2</b></p>	<p>Použijte tlačítka   pro nastavení dne.</p>	
<p><b>3</b></p>	<p>Stiskněte tlačítko  pro aktivaci nastavení AM / PM (segment AM/PM začne blikat).</p>	
<p><b>4</b></p>	<p>Pomocí tlačítka  nastavte AM nebo PM.</p>	
<p><b>5</b></p>	<p>Pomocí tlačítka  se přesuňte na nastavení hodin (okénko s hodinami začne blikat).</p>	
<p><b>6</b></p>	<p>Pomocí tlačítek   nastavte hodiny.</p>	
<p><b>7</b></p>	<p>Pomocí tlačítka  se přesuňte na nastavení minut (okénko s minutami začne blikat).</p>	
<p><b>8</b></p>	<p>Pomocí tlačítek   nastavte hodiny.</p>	
<p><b>9</b></p>	<p>Stiskněte tlačítko  pro dokončení.</p>	
<p><b>10</b></p>	<p>V průběhu nastavování času můžete stisknout tlačítko  pro opuštění režimu nastavení času. V případě neúplného zadání se obnoví původní nastavení.</p>	

## Časovač: základní nastavení







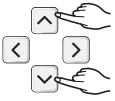


Jestliže časovač není nastaven, je možné vytvořit základní nastavení (dobu, za kterou se zařízení zapne).

<p><b>1</b> Stiskněte tlačítko  pro nastavení časovače (začne blikat nápis <b>(SIMPLE)</b>).</p>	
<p><b>2</b> Pomocí tlačítek   nastavte čas.</p>	
<p><b>3</b> Stiskněte tlačítko  pro dokončení.</p>	
<p><b>4</b> Změna času základního nastavení po dokončení tohoto nastavení zruší předchozí nastavení.</p>	

\* Jestliže je klimatizace zapnutá, můžeme nastavit časovač pro její vypnutí. Naopak, je-li vypnutá, můžeme nastavit časovač pro její zapnutí. Čas se nastavuje v intervalu 1 až 7 hodin.

## Časovač: Nastavení časovače na den v týdnu

Před časováním na den v týdnu je nutné, aby byl správně nastaven aktuální čas.


<p><b>1</b> Stiskněte tlačítko  pro nastavení časovače.</p>	
<p><b>2</b> Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud nezačne blikat nápis <b>(WEEKLY)</b>. (TÝDEN)</p>	
<p><b>3</b> Zapněte nebo vypněte časování pro den v týdnu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stiskněte   pro nastavení časování a pro přesun do dalšího nastavení.</li> <li>- Den se označuje jako „bez časování“, jestliže pro něj neexistuje žádné časování.</li> </ul>	
<p><b>4</b> Stiskněte tlačítko  pro dokončení.</p>	

## Časovač: režim spánku

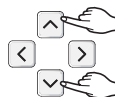
Tato funkce slouží k vypnutí klimatizace při spánku nebo po několika hodinách.

- 1** Stiskněte tlačítko  pro nastavení časovače.



- 2** Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud nezačne blikat nápis **SLEEP** (SPÁNEK).

- 3** Pomocí tlačítek   nastavte čas.  
Čas je možné nastavit na 1 až 7 hodin.



- 4** Stiskněte tlačítko pro dokončení.  
Když je režim spánku nastaven, ikona **SLEEP** bliká.  
Po dokončení ikona **SLEEP** zmizí.




- 5** Změna času po dokončení tohoto nastavení zruší předchozí nastavení.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ**


Nastavujte prosím rozumné časy pro režim spánku.  
(ponechání zapnutého režimu chlazení po dlouho dobu může být zdraví nebezpečné)

## Časovač: Nastavení času zapnutí

Tato funkce umožňuje automatické spuštění klimatizace po uplynutí nastaveného času.

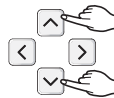
**1** Stiskněte tlačítko .





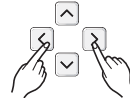
**2** Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud nezačne blikat nápis ON.





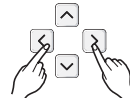
**3** Pomocí tlačítek   nastavte AM / PM.



**4** Použijte tlačítka   pro přesun do nastavení hodin. Možná hodnota je mezi 1 až 12.



**5** Použijte tlačítka   pro přesun do nastavení minut. Možná hodnota je mezi 00 až 59.




**6** Stiskněte tlačítko  pro dokončení.




## Časovač: Nastavení času vypnutí

Tato funkce umožňuje automatické vypnutí klimatizace po uplynutí nastaveného času.

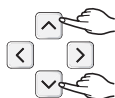
**1** Stiskněte tlačítko .




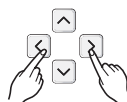
**2** Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud nezačne blikat nápis **OFF**.





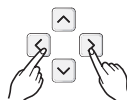
**3** Pomocí tlačítek   nastavte AM / PM.



**4** Použijte tlačítka   pro přesun do nastavení hodin. Možná hodnota je mezi 1 až 12.



**5** Použijte tlačítka   pro přesun do nastavení minut. Možná hodnota je mezi 00 až 59.



**6** Stiskněte tlačítko  pro dokončení.




## Časovač: Nastavení na dovolenou

Tato funkce se používá pro zastavení klimatizace v některých definovaných dnech.

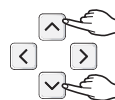
**1** Stiskněte tlačítko  pro nastavení časovače.





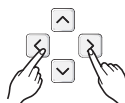
**2** Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud nezačne blikat nápis **HOLIDAY** (DOVOLENÁ).



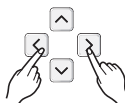
**3** Pomocí tlačítek   se přesuňte na požadovaný den.




**4** Pomocí tlačítek   pro daný den zapněte nebo vypněte příznak „dovolená“ (indikováno pomocí podržení)



**5** Jestliže ve dnech od pondělí do neděle je nastaven nějaký den jako dovolená, na displeji je zobrazen nápis **HOLIDAY** (DOVOLENÁ).



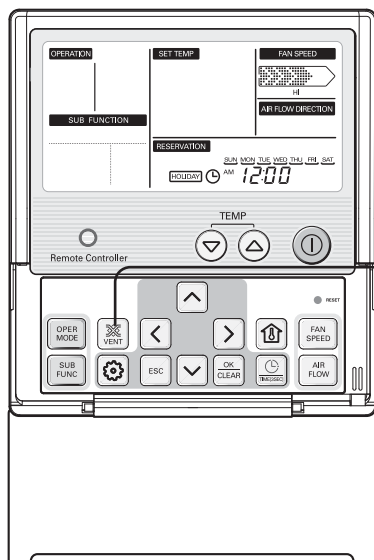
**6** Stiskněte tlačítko  pro dokončení. Jinak systém změny automaticky zruší po 10 vteřinách.



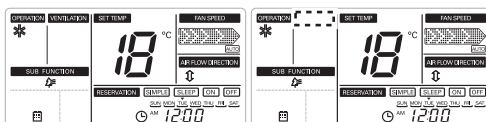
**7** Je možné klimatizaci nechat vypnout o každém dni volna (např. 9:00, 10:00, 13:00).

## Ovládání větrací soupravy (volitelné)

Jestliže existuje spojení mezi ventilátorem a klimatizací, je možné tento ventilátor ovládat.



- 1 Stiskněte tlačítko ventilace pro zapnutí / vypnutí ventilace.
- 2 Když je ventilace zapnutá, zobrazuje se na displeji nápis VENTILATION (VENTILACE).



Spuštěná ventilace    Vypnutá ventilace

- 3 Po vypnutí ventilace tento nápis zmizí.
- 4 Při připojení ventilátoru ke klimatizaci prosím čtěte instrukce ohledně ventilace v nabídce nastavení funkce.

V případě, že ventilátor není připojen, tato funkce není k dispozici.

# Údržba a servis

## Vnitřní jednotka

### Mřížka, šasi a dálkové ovládání

- Před čištěním systém vypněte. Použijte jemný suchý hadřík. Nepoužívejte bělidla ani abrazivní čisticí prostředky.

#### POZNÁMKA

Před čištěním vnitřního zařízení klimatizace musíte odpojit zdroj napájení.

### Vzduchové filtry

Vzduchové filtry za čelní mřížkou kontrolujte a čistěte jednou za čtrnáct dní nebo častěji, je-li třeba.



■ Nikdy nepoužívejte:

- Vodu teplejší než 40°C. Mohla by způsobit deformaci a/nebo změnu barvy.
- Nestálé látky. Mohly by poškodit povrch klimatizace.



#### 1 Výměna vzduchových filtrů

- Uchopte ouško a zatáhněte mírně dopředu pro odstranění filtru.



**UPOZORNĚNÍ:** Při výměně vzduchového filtru se nedotýkejte kovových částí klimatizace. Mohli byste se zranit.

#### 2 Odstraňte nečistoty ze vzduchového filtru pomocí vysavače nebo omytím.

- Jsou-li nečistoty výrazné, opláchněte filtr ve vlažné vodě za pomoci vhodného čisticího prostředku.
- Horká voda (více než 50°C) by mohla filtr zdeformovat.

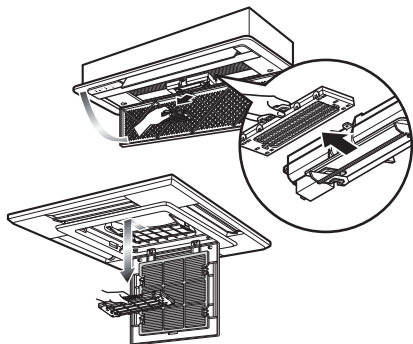
#### 3 Po omytí ve vodě, dobře osušte.

- Při sušení nevystavujte filtr přímému slunečnímu záření nebo žáru z ohně.

#### 4 Nainstalujte zpět vzduchový filtr.

## Čištění filtru (volitelná součást)

PLASMA filtr, který se nachází za vzduchovými filtry, by měl být zkontrolován a vyčištěn jednou za 3 měsíce, případně častěji, je-li třeba.



### Výměna

- doporučené období pro výměnu: cca. 2 roky

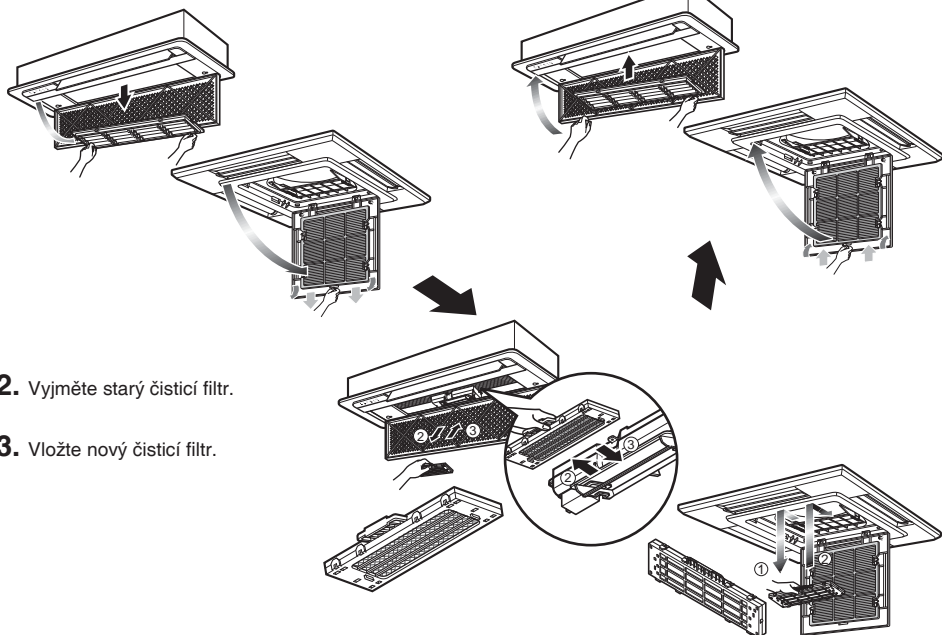
1. Po vyjmutí vzduchových filtrů zatáhněte jemně dopředu pro vyjmutí PLASMA filtru.
2. Ponořte PLASMA filtr na 20 až 30 minut do neutrálního čistícího prostředku.
3. Nechte filtr ve stínu uschnout. (U této části je obzvláště důležité, aby byla odstraněna vlhkost).
4. Všímněte si řezů linek elektrických výbojů.
5. Vraťte PLASMA filtr na původní místo.



**UPOZORNĚNÍ: Nedotýkejte se PLASMA filtru dříve než za 10 vteřin od otevření mřížky. Hrozí nebezpečí elektrického šoku.**

1. Otevřete čelní panel a vyjměte vzduchový filtr.

4. Vraťte vzduchový filtr a zavřete čelní panel.



2. Vyjměte starý čistící filtr.
3. Vložte nový čistící filtr.

## Tipy pro provozování

### Nepřechlazujte místnost.

- Není to dobré pro zdraví a plytvá se elektřinou.

### Mějte žaluzie a záclony zatažené.

- Nenechte slunce svítit do místnosti, která je klimatizovaná.

### Udržujte v místnosti rovnoměrnou teplotu.

- Nastavte vertikální a horizontální směr proudu vzduchu tak, abyste zajistili rovnoměrnou teplotu v rámci místnosti.

### Zajistěte, aby okna i dveře byly pevně zavřená.

- V rámci možnosti se vyhněte otevírání dveří a oken, abyste v místnosti udrželi chladný vzduch.

### Pravidelně čistěte vzduchový filtr.

- Zacpaný vzduchový filtr omezuje proudění vzduchu a snižuje efektivitu chlazení a odvlhčování. Vzduchové filtry čistěte aspoň jednou za čtrnáct dní.

### Klimatizovanou místnost příležitostně vyvětrejte.

- Protože okna se udržují zavřená, je dobré místnost čas od času vyvětrat.

## Jestliže klimatizaci nebudete po delší dobu používat

### Jestliže klimatizaci nebudete po delší dobu používat

1. Pro následující 2 až tři hodiny uveďte klimatizaci do následujícího nastavení:
  - Režim: režim větrání (viz stranu 14)
  - Tímto se vysuší vnitřní mechanismy.

2. Vypněte zařízení a jistič.



**UPOZORNĚNÍ: Jestliže klimatizaci nebudete po delší dobu používat, vypněte jistič. Mohla by se nahromadit nečistota a způsobit požár.**

3. Vyjměte baterie z dálkového ovládání

### Užitečné informace:

Vzduchové filtry a Váš účet za elektřinu.

Jestliže se vzduchové filtry zanesou prachem, efektivita chlazení poklesne a proplýtvá se 6 % použité elektřiny.

### Jestliže se má výrobek znovu začít používat

1. Vyčistěte vzduchový filtr a nainstalujte ho.
2. Zkontrolujte, zda nejsou zablokované vstupní a výstupní vzduchové otvory vnitřní a venkovní klimatizační jednotky.
3. Zkontrolujte, zda je uzemňovací kabel správně připojen. Může být připojen k vnitřní klimatizační jednotce.

## Tipy na odstraňování problémů! Ušetřete čas a peníze!

Před tím, než budete požadovat opravu nebo servis, si projděte následující body... Jestliže porucha přetrvává, kontaktujte prosím svého dealera.

Case	Explanation	See page
Klimatizace nepracuje.	• Udělal jste chybu v nastavení časovače?	17 - 21
	• Je poškozená pojistka nebo jistič?	–
V místnosti je divný zápach.	• Zkontrolujte, zda se nejedná o vlhký zápach šířící se ze zdí, koberců, nábytku nebo oblečení v místnosti.	–
Zdá se, že kondenzovaná voda uniká/vytéká z klimatizace.	• Kondenzace nastává, když proud vzduchu z klimatizace ochlazuje teplý vzduch v místnosti.	–
Klimatizace nefunguje asi 3 minuty po restartu.	• Jedná se o záměrnou ochranu mechanismu.	–
	• Počkejte cca. 3 minuty do obnovení činnosti.	–
Klimatizace nechladí nebo netopí efektivně.	• Je vzduchový filtr špinavý? Podívejte se na instrukce pro čištění vzduchového filtru.	23
	• Je možné, že když byla klimatizace poprvé zapnuta, byla místnost velmi horká. Počkejte, než se ochladí.	–
	• Byla teplota nastavena nesprávně?	12
	• Jsou vstupní a výstupní vzduchové otvory vnitřní nebo venkovní klimatizační jednotky zaneseny?	–
Provoz klimatizace je hlučný.	• Zvuk podobný proudění vody - toto je zvuk freonu proudícího uvnitř klimatizační jednotky.	–
	• Zvuk jako při uvolňování kompresovaného vzduchu do atmosféry - toto je zvuk procesu odvlhčování uvnitř klimatizační jednotky.	
Je slyšet prasknutí.	• Tento zvuk vzniká při teplotním roztažování nebo smršťování čelního panelu.	–
Je zobrazena indikace vyčištění filtru.	• Po vyčištění filtru stiskněte a držte tlačítko časovače společně s tlačítkem „šipka doleva“ po dobu 3 vteřin.	–
Informace na displeji jsou pouze slabě čitelné nebo nejsou čitelné vůbec.	• Jsou baterie vybité?	–
	• Jsou baterie vloženy obráceně?	

## Kdy volat servis ihned

1. Stane se něco podivného, např. je cítit, že se něco pálí, nebo je slyšet hlasitý zvuk. Vypněte jednotku a jistič. Nikdy se nesnažte výrobek opravit vlastními silami nebo jej znovu spouštět.
2. Kabel hlavního napájení je příliš horký.
3. Auto-diagnostika zobrazuje chybový kód.
4. Z vnitřní jednotky vytéká voda, přestože je nízká vlhkost vzduchu.
5. Kterýkoli spínač, jistič (bezpečnostní, zemní) nebo pojistka přestane fungovat.

**Uživatel musí provádět pravidelné kontroly a čištění pro zabránění poklesu výkonosti.**

**Řešení problému ve výše zmíněných situacích musí provádět pověřená osoba servisního střediska.**